Porównanie tłumaczeń Ezdrasza 8:18

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I przyprowadzili do nas, jako że była nad nami dobrotliwa ręka naszego Boga, męża rozumnego z synów Machliego, syna Lewiego,\* syna Izraela, i\*\* Szerebiasza\*\*\* i jego synów, i jego braci (w liczbie) osiemnastu,[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) <x>40 3:33</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Lub: to znaczy, spójnik waw w sensie wyjaśniającym. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Szerebiasza : wg G: najpierw przyszli (jego synowie i bracia), καὶ ἀρχὴν ἤλθοσαν. [↑](#footnote-ref-4)